

Regler om sundhed, sikkerhed og miljø for Leverandører

Disse regler om sundhed, sikkerhed og miljø er obligatoriske for LEVERANDØRER, der arbejder på Air Liquide-anlæg, på steder, der ejes/drevet af Air Liquide og/eller af Air Liquides kunder (herefter "AIR LIQUIDE-anlæg"). Disse regler kan suppleres med yderligere og sted-/anlægsspecifikke emner udtrykt i enhver stedspecifik indføring i sikkerhed. Specifikke emner kan også omfatte emner relateret til kvalitet, fødevarerikkerhed og medicinske gasser. Ved at acceptere en ordre, forberede og/eller udføre et arbejde for Air Liquide accepterer LEVERANDØRER, at reglerne nedenfor udtrykkeligt er inkluderet i alle kontrakter, der indgås med Air Liquide.

1. Generelle principper

1.1 Sikkerhedspolitik

Sikkerhed er en kerneværdi hos AIR LIQUIDE. Beskyttelse af menneskers sundhed og sikkerhed, uanset om de er ansatte, leverandører eller andre, der arbejder sammen med os. Og miljøet er vores absolutte prioritet. LEVERANDØRER forventes at have viden om AIR LIQUIDES HSEQ-politik (sundhed, sikkerhed, miljø, kvalitet).

1.2 Efterlevelse af gældende lovgivning

LEVERANDØRER skal holde sig ajour med gældende lovgivning og efterleve den. Han er forpligtet til at indsende de nødvendige juridiske meddelelser til de kompetente organer og skal have de nødvendige tilladelser, der kræves i henhold til lokale bestemmelser.

1.3 Efterlevelse af AIR LIQUIDE-reglerne

Personer, der arbejder for Air Liquide, enten som ansat eller kontrahent, forventes at kende Life Saving Rules ("LSR'er"), følge dem og altid gribe ind, hvis der er ved at opstå usikker adfærd eller usikre forhold.

Følgende 12 LSR'er gælder på alle AIR LIQUIDE-faciliteter og for alle kontrakter udført for AIR LIQUIDE. AIR LIQUIDE fører en multolerancepolitik med hensyn til disse 12 LSR'er. Overtrædelse af en af reglerne kan resultere i handling, herunder manglende overensstemmelse, fjernelse fra AIR LIQUIDE-faciliteten. Det kan betragtes som kontraktbrud.

"Hvis du vælger at bryde reglerne, siger du, at du ikke vil arbejde for Air Liquide"

"Jeg arbejder ikke påvirket af stoffer og/eller alkohol."

"Jeg ryger ikke uden for udpegede rygeområder."

"Jeg bærer de personlige værnemidler, der kræves til jobbet."

"Jeg går aldrig ind i et lukket rum uden tilladelse."

"Jeg bærer en gasdetektor, når det er nødvendigt."

"Jeg arbejder med en gyldig arbejdstilladelse."

"Jeg anvender Logout Tagout, før jeg arbejder på potentielt strømførende systemer."

"Jeg deaktiverer ikke et EIS uden tilladelse og kompensering foranstaltninger."

"Jeg bærer udstyr til faldsikringsudstyr, når jeg arbejder i højden."

"Jeg går ikke under hængende last."

"Jeg bruger altid sikkerhedssele, når jeg er i et køretøj i bevægelse."

"Jeg sikrer lasten på køretøjer."

1.4 LEVERANDØRERS ledelsesforpligtelse

LEVERANDØRER er altid forpligtet til at træffe enhver anden form for foranstaltninger, der har til formål at øge sikkerheden for sine medarbejdere, også selvom sådanne foranstaltninger ikke udtrykkeligt er behandlet i dette dokument. LEVERANDØRER forpligter sig til at meddele disse retningslinjer til sit personale og til personalet hos eventuelle underleverandører og forpligter sig på at håndhæve efterlevelsen af dem.

2. Organisation og ressourcer

2.1 Roller og kontakter for AIR LIQUIDE og LEVERANDØRER

LEVERANDØRER er udpeget, da denne er ekspert i den type arbejde, som den er kontraheret til at udføre.

LEVERANDØRER skal udpege en person, der skal fungere som "arbejdsleder", for at sikre god kommunikation og koordinering med AIR LIQUIDE. "Arbejdslederen": fører tilsyn med arbejdet på stedet for at sikre, at de udføres i overensstemmelse med kundens interne regler, gældende lovgivning og Air Liquides krav.

2.2 LEVERANDØRERS personale

LEVERANDØRER skal sikre egnede personale, der har de fornødne kompetencer og al påkrævet certificering, samt en klar tildeling af roller og ansvar, for at sikre en sikker udførelse af arbejdet.

LEVERANDØRER erklærer, at vedkommende kun vil udstationere arbejdere, hvis de er i besiddelse af en gyldig arbejdstilladelse. LEVERANDØRER sikrer, at hans underleverandører også efterlever denne forpligtelse.

2.3 Arbejdstagernes færdigheder

LEVERANDØRER vil sikre, at alt arbejde udføres af egnede og kvalificeret personale med tilstrækkelige tekniske færdigheder og erfaring, som kræves for den type arbejde, der udføres.

LEVERANDØRER skal indsende oplysninger om uddannelse og certificering, når AIR LIQUIDE anmoder om det.

LEVERANDØRER sikrer, at dens personale er i stand til at forstå og tale det sprog, der anvendes på det sted, hvor vedligeholdelsesarbejdet udføres.

2.4 Arbejdstid

Arbejdet udføres inden for normal arbejdstid (i overensstemmelse med den normale arbejdstid på stedet) og på normale arbejdsdage. Al afvigelse fra normal arbejdstid skal på forhånd godkendes af AIR LIQUIDE. Den maksimale arbejdstid, der er fastsat i national eller regional lovgivning, må aldrig overskrides.

2.5 Afgivelse i underentreprise

Fuldstændig afgivelse af det omfattede arbejde i underentreprise er ikke tilladt. LEVERANDØRER kan afgive dele af arbejdet i underentreprise, og disse dele skal oplyses inden bestillingen afgives og kan kun ske med skriftlige tilladelse fra AIR LIQUIDE. Alle bestemmelser i dette dokument, der gælder for LEVERANDØRER, gælder også for underleverandører.

3. Sikkerhedsledelsessystem

3.1 Sikkerhedsgennemgang og opsigelse af kontrakt

Under udførelsen af arbejdet accepterer LEVERANDØRER, at overholdelsen af reglerne om sundhed, sikkerhed og miljø til enhver tid kan kontrolleres af AIR LIQUIDE ved sikkerhedsinspektioner, besøg vedrørende adfærdsmæssig sikkerhed og spot audits på stedet. For at undgå tvivl fratager sådanne kontroller fra AIR LIQUIDE ikke LEVERANDØRER ansvar med hensyn til disse regler.

3.2 Rapportering og analyse af uønskede hændelser

LEVERANDØRER skal straks underrette AIR LIQUIDE i tilfælde af: arbejdsulykker, hændelser, der påvirker sundheden og/eller sikkerheden for personer på stedet, og/eller

miljø- eller ejendomsskader. LEVERANDØRER vil på anmodning samarbejde (og sørge for sit personales samarbejde) med AIR LIQUIDES undersøgelse af eventuelle hændelser/ulykker (et sådant samarbejde skal omfatte fremskaffelse af uønskede dokumenter).

3.3 Registerføring

Følgende data opbevares og fremlægges på AIR LIQUIDES anmodning:

i) certifikater for LEVERANDØRERnes ansatte; ii) Dokumentation

for evaluering af virksomheder, der er taget ind som underleverandører; iii) overensstemmelses- og (juridisk gyldige) lovlige eftersyn for brugte genstande (køretøjer, udstyr, værktøj osv.); iv) sikkerhedsdatablade (SDS) for farlige materialer, der medbringes/bruges på stedet (hvis relevant); v) certifikater for affaldsbortskaffelse af (farligt) affaldsmateriale (hvis relevant); vi) alle undersøgelsesrapporter om uønskede hændelser jf. 3.2.

4 Risici og risikoreduktion

4.1 Farer forbundet med de arbejder, der skal udføres

Inden arbejdet påbegyndes, skal AIR LIQUIDE give LEVERANDØRER de oplysninger, der er relevante for arbejdsstedet (i det omfang AIR LIQUIDE kender dem) for at bistå LEVERANDØRER med forberedelse af en sikker udførelse af arbejdet (f.eks. fællesaktiviteter, anlægsspecifikationer, produkter, der håndteres på stedet, trafikplan osv.), og LEVERANDØRER skal dele sin arbejdsudførelsesplan med AIR LIQUIDE (metodeerklæring om arbejdsudførelse, udpegning og reduktion af risikomuligheder). LEVERANDØRER er ansvarlig for at sikre, at den fra AIR LIQUIDE har modtaget alle nødvendige oplysninger for en sikker udførelse af arbejdet. LEVERANDØRER er ansvarlig for at udfylde og følge op på alle nødvendige risikovurderinger og metodeerklæringer.

4.2 Arbejdstilladelse

Der kræves en relevant arbejdstilladelse () for alt arbejde på et AIR LIQUIDE-anlæg. LEVERANDØRER skal gøre sig fortrolig med de lokale procedurer for opnåelse af arbejdstilladelsen og deltage i eventuel indføring/orientering eller lignende. Den af LEVERANDØRER udpegede arbejdsleder må ikke påbegynde arbejdet, før de er i besiddelse af en gyldig arbejdstilladelse. Ved påbegyndelse af alt arbejde bekræfter LEVERANDØRER sit samtykke til arbejdstilladelsen, og at de fuldt ud har forstået indholdet af arbejdstilladelsen, herunder fuld forståelse af alle risici forbundet med arbejdet og AIR LIQUIDE-anlægget og at den har alle nødvendige oplysninger fra AIR LIQUIDE til udførelse af arbejdet sikkert. LEVERANDØRER er indforstået med, at de i tilfælde af ændringer af arbejde vil indstille arbejdet og og underrette en AIR LIQUIDE-repræsentant om ændringerne (hvilket kan kræve en revidering og/eller ændring af arbejdstilladelsen).

4.3 Personlige værnemidler (PV)

LEVERANDØRER skal forsyne sine ansatte med personlige værnemidler i overensstemmelse med arbejdets art. Det er LEVERANDØRERS ansvar klart at fastlægge de nødvendige og påkrævede personlige værnemidler og stille dem til rådighed i overensstemmelse med den relevante risiko for LEVERANDØRERS aktiviteter/arbejder. LEVERANDØRER sikrer, at relevante PV er noteret i risikovurderingerne og/eller metodeerklæringerne. Hvis AIR LIQUIDE specificerer visse personlige værnemidler, der er unikke for visse aktiviteter, skal LEVERANDØRER opfylde sådanne krav.

4.4 Førstehjælp og beredskabs

LEVERANDØRERS medarbejdere skal følge de regler, instruktioner og kommunikationsanvisninger vedrørende førstehjælp og beredskabs, der er gældende på stedet, hvor vedligeholdelsesarbejdet udføres. LEVERANDØRERS medarbejdere deltager i eventuelle beredskabsøvelser, der tilrettelægges, mens de er til stede hos AIR LIQUIDE.

5 Udførelse af arbejdet

5.1 Forberedelse af arbejdet

Før arbejdet påbegyndes, skal KONTRAHEN sikre, at: der udarbejdes en forudgående jobplanlægning

der udarbejdes relevante risikovurderinger og metodeerklæringer, der er delt med AIR LIQUIDE (AIR LIQUIDE påtager sig ikke ansvar, selvom materialet er blevet delt) alle dets medarbejdere har deltaget i AIR LIQUIDES indføring i sikkerhed, inklusive stedspecifikke emner

forsyninger (dvs. elektricitet, trykluft, midlertidig belysning osv.), der er nødvendige for at udføre arbejdet, er installeret og klar til sikker brug

der er udstedt en gyldig sikker arbejdstilladelse underskrevet af en autoriseret AIR LIQUIDE-repræsentant, og at indholdet heraf er blevet meddelt tydeligt til de personer, der udfører arbejdet.

5.2 Menneskelige faktorer og Stop Work Authority

LEVERANDØRER bidrager aktivt til AIR LIQUIDES praksis med at understøtte sikker adfærd hos LEVERANDØRERS medarbejdere, og særlig: sikkerhedsrutiner (Safety Talks, Toolbox meetings osv.)

BSV (Behavior Safety Visits)

undersøgelse/disciplinær politik i tilfælde af overtrædelse af sikkerhedsregler

anerkendelse af sikker praksis.

LEVERANDØRER opfordrer sine ansatte til at opdage og rapportere usikre situationer og til at standse/udsætte usikkert arbejde, der udgør en umiddelbar fare for mennesker eller miljø.

5.3 Arbejdspladsen

LEVERANDØRER skal altid holde sin arbejdsplads i ren og ryddelig stand.

5.4 Koordinering under udførelsen af arbejdet og ved dets afslutning

Koordineringsmøder mellem LEVERANDØRER (og dennes underleverandører efter behov) og AIR LIQUIDE afholdes med en hyppighed og et format, der passer til arbejdets varighed og kompleksitet. Sikkerhed, sundhed og miljø er altid på dagsordenen for disse koordineringsmøder.

6 Miljø

LEVERANDØRER forventes at minimere miljøpåvirkningen (brug af råvarer, affald, lækager, støj osv.) så meget som muligt. Alt affald (fast og flydende) frembragt af LEVERANDØRERS aktiviteter og/eller genereret af LEVERANDØRER skal ryddes og fjernes af LEVERANDØRER i overensstemmelse med myndighedernes bestemmelser.

7 Sikkerhed

LEVERANDØRER skal følge alle protokoller og dokumenter, der regulerer adgangen til AIR LIQUIDES eller dets kunders arbejdspladser. Det er forbudt at fotografere og/eller filme dele af anlæg uden udtrykkelig tilladelse fra AIR LIQUIDE.

Health, Safety & Environment Rules for Contractors

These Health, Safety and Environment rules are mandatory for CONTRACTORS working on installations of Air Liquide, at sites owned/operated by Air Liquide and/or by Air Liquide's customers ("AIR LIQUIDE facility"). These rules may be supplemented by additional and site/installation specific topics expressed in any site specific safety induction. Specific topics may also include topics related to quality, food safety and medical gasses.

In accepting any order, preparing for and/or undertaking any work for Air Liquide the CONTRACTOR agrees the rules set out below are expressly included in each contract entered into with Air Liquide.

1. General principles

1.1 Safety policy

Safety is a core value at AIR LIQUIDE. Protecting the health and safety of people, whether they are employees, contractors or anyone who works with us, and the environment is our absolute priority. The CONTRACTOR is expected to have knowledge about AIR LIQUIDE's HSEQ Policy.

1.2 Compliance with applicable laws and regulations

The CONTRACTOR must stay up to date on the legal provisions applicable and must adhere to them. He is obliged to submit the necessary legal notices to the authorised bodies and must have the necessary permits required in terms of local regulations.

1.3 Compliance with AIR LIQUIDE rules

Each individual working for Air Liquide, whether employee or contractor, is expected to know the Life Saving Rules ("LSRs"), follow them and always intervene if there is the potential for unsafe behaviour or conditions.

The following 12 LSRs apply at all AIR LIQUIDE Facilities and for all contracts implemented for AIR LIQUIDE. AIR LIQUIDE has a zero tolerance policy with regard to these 12 LSRs. Transgression of any one of these rules could result in action including non-conformance, removal from the AIR LIQUIDE Facility. It may be considered a breach of any contract.

"If you choose to break these rules, you decide not to work for Air Liquide"

"I do not work under the influence of drugs and/or alcohol."

"I do not smoke outside designated smoking areas."

"I wear the personal protective equipment required for the job."

"I never enter a confined space without authorization."

"I wear an ambient gas detector when required."

"I work with a valid safe work permit."

"I apply isolation procedures before working on potentially energised systems."

"I do not disable an EIS without authorization and compensatory measures."

"I wear fall-prevention equipment when working at heights."

"I do not walk under suspended loads."

"I always wear a seat belt when I am in a moving vehicle."

"I secure the load on vehicles."

1.4 CONTRACTOR management commitment

The CONTRACTOR is always required to adopt any and all measures aimed at increasing safety for its employees, even if such measures are not expressly addressed in this document. The CONTRACTOR undertakes to communicate these guidelines to its personnel and to the personnel of any subcontractors and undertakes to enforce compliance with them.

2. Organisation and resources

2.1 AIR LIQUIDE and CONTRACTOR roles and contacts

The CONTRACTOR has been appointed as it is an expert in the nature of works it is contracted to undertake.

The CONTRACTOR must appoint an on site "work supervisor" to ensure good communication and coordination with AIR LIQUIDE. The "work supervisor: supervises the works on site to ensure that they are carried out in accordance with the internal regulations of the customer, and the applicable legal provisions and Air Liquide's requirements.

2.2 CONTRACTOR staffing

The CONTRACTOR shall ensure the appropriate staffing with competent personnel with all required certification, as well as clear assignment of roles and responsibilities, to ensure a safe execution of the services.

The CONTRACTOR declares that he will only deploy workers if they are in possession of a valid work permit. The CONTRACTOR shall ensure that this obligation is also complied with by its subcontractors.

2.3 Worker capabilities

The CONTRACTOR will ensure all work is carried out by suitable and skilled personnel with sufficient technical skills and experience as required for the nature of works being undertaken..

The CONTRACTOR must submit information on training and certification when requested to do so by AIR LIQUIDE.

The CONTRACTOR shall ensure its personnel are able to understand and speak the language used in the location where the maintenance work is executed.

2.4 Working hours

Work is carried out during normal working hours (in line with the normal working hours of the site) and on normal working days. Any deviation from the normal working hours must be approved by AIR LIQUIDE beforehand. The maximum working hours stated in national or regional legislation must never be exceeded.

2.5 Sub-contracting

Complete subcontracting of the scope of work is not allowed. The CONTRACTOR may subcontract in part the execution of the work, which must be expressed before the order is placed and subject to AIR LIQUIDE's written authorization. All provisions applicable to the CONTRACTOR in this document shall also apply to any subcontractor.

3 Safety management system

3.1 Safety performance review and contract termination

During the execution of the works, the CONTRACTOR agrees that the respect of HSE rules can be checked by AIR LIQUIDE at any time through safety inspections, behavioural safety visits and spot audits. For the avoidance of doubt any such checks by AIR LIQUIDE does not lessen CONTRACTORS responsibilities under these rules.

3.2 Reporting and analysis of undesirable events

The CONTRACTOR shall immediately notify AIR LIQUIDE in the event of: an incident affecting the health and/or safety of any person on site; and/or environmental or property damages. The CONTRACTOR will cooperate (and procure the co-operation of its personnel) with AIR LIQUIDE's investigation of any incidents/accidents upon request (such cooperation shall include the provision of documents as requested).

3.3 Record keeping

The following data shall be stored and produced at AIR LIQUIDE's request:

(i) certificates of contractors' employees; (ii) proof of evaluation of companies used as subcontractors; (iii) conformity and (legal) inspection certificates for vehicles, equipment, tools, etc. used; (iv) safety data sheets (SDS) for hazardous materials that are brought/used on site (if applicable); (v) waste removal certificates for (hazardous) waste materials (if applicable); (vi) any incident investigation report.

4 Risks and mitigation

4.1 Hazards associated with the works to be executed

Prior to starting the work, AIR LIQUIDE shall provide the CONTRACTOR with the information relevant to the site (insofar as it is in AIR LIQUIDE knowledge) to assist the Contractor with preparation of a safe execution of the work (e.g. co-activity, characteristics of the installation, products handled on site, circulation plan etc.), and the CONTRACTOR shall share with AIR LIQUIDE his work execution plan (method of statement to execute the work, hazards identification and mitigations). The CONTRACTOR is responsible to ensure it has received from AIR LIQUIDE all information required for the safe execution of the work. The CONTRACTOR shall be responsible for completing and keeping under review all necessary risk assessments and method statements.

4.2 Safe work permit

An appropriate work permit (inc safe work permit/permit to work) is required for every intervention at an AIR LIQUIDE facility. The CONTRACTOR must familiarise itself with the local procedures for obtaining the work permit and attend any induction/orientation or similar briefing provided. The works supervisor nominated by the CONTRACTOR must not start any works until they are in possession of a valid work permit. In starting any works CONTRACTOR confirms agreement with the work permit and that they have fully understood the content of the work permit, including full understanding of all risks associated with the works and the AIR LIQUIDE Facility and that it has all necessary information from AIR LIQUIDE to safely execute the works. CONTRACTOR agrees that in the event any circumstances relating to the works changes they will cease works to the extent required and notify an AIR LIQUIDE representative of such changes (which may require a review and/or modification to the work permit).

4.3 Personal protective equipment (PPE)

The CONTRACTOR shall provide its employees with personal protective equipment in accordance with the type of work. It is the responsibility of the CONTRACTOR to clearly determine the necessary and required personal protection equipment and to provide it according to the relevant risk for the activities/works of the CONTRACTOR. CONTRACTOR shall ensure relevant PPE is noted in the risk assessments and/or method statements. In the event AIR LIQUIDE specifies certain PPE unique to certain activities CONTRACTOR shall comply with such requirements.

4.4 First aid and emergency management

The CONTRACTOR's employees shall follow the rules, protocols and communication instructions related to first aid and emergency management that are applicable on the site where the maintenance work is executed. The CONTRACTOR's employees shall take part in any emergency exercises organised while they are present on the AIR LIQUIDE site.

5 Execution of the work

5.1 Preparation of the work

Before starting the work, the CONTRACTOR must ensure that:

a pre-job planning is prepared;

appropriate risk assessments and method statements have been completed and shared with AIR LIQUIDE (AIR LIQUIDE does not assume responsibility by virtue of the same being shared);

all its employees have attended the AIR LIQUIDE safety induction including site specific topics;

utilities needed to execute the work (i.e. electricity, compressed air, temporary lighting, etc.) are installed and ready for safe use;

a valid safe work permit signed by an authorised AIR LIQUIDE representative has been issued and that the content thereof has been communicated clearly to the people executing the work.

5.2 Human factors and stop work authority

The CONTRACTOR shall actively contribute to AIR LIQUIDE's practices to support the safe behaviour of the CONTRACTOR's employees, and especially:

safety routines (safety talks, toolboxes, meetings, etc.);

behavioural safety visits;

investigation/disciplinary policy in case of safety rules violation;

recognition of safe practices.

The CONTRACTOR shall encourage its employees to detect and report unsafe situations and to stop/suspend unsafe work that presents an immediate danger to people or the environment.

5.3 Working environment

The CONTRACTOR must always maintain its workplace in a clean and tidy state.

5.4 Coordination during the execution and at completion of the works

Coordination meetings between the CONTRACTOR (and its subcontractors as needed) and AIR LIQUIDE are held with a frequency and format appropriate to the duration and complexity of the scope of work. Safety, health and environment are systematically included on the agenda of these coordination meetings.

6 Environment

The CONTRACTOR is expected to eliminate or at least minimise the environmental impact (use of raw materials, waste, leakages, noise, etc.) as much as possible. All waste materials (solid and liquid) produced by the CONTRACTOR'S activities and/or generated by the CONTRACTOR must be cleaned up and removed by the CONTRACTOR in line with local regulations.

7 Security

The CONTRACTOR shall follow all protocols and documents regulating access to the sites of AIR LIQUIDE or its customers. Photographing and/or filming parts of installations is prohibited without the explicit permission of AIR LIQUIDE.